

CLAUDIO FAVA CHAGAS
(11) 5687-8887 / 98273-9228
cfchagas@yahoo.com

Rua Duque Costa, 365 ap. 23 bl. 2
04671-160 São Paulo – Brazil

Overview

Full-time translator, owner of Dinamize Traduções Ltda. since 2007
Part-time translator – 1981 to 2007
Google Translate Community contributor

Languages

Portuguese (Brazil), English, Spanish, Italian

Industries and clients

Power and cooling systems for data centers

- Vertiv (formerly Emerson Network Power) – Over 90 training materials, institutional videos, website content, product and service catalogs, internal documents

Lubricants and fuels

- Total Brasil – Over 30 training materials, institutional videos, website content, product and service catalogs, internal documents

Automotive industry

- Owner Manuals of the Lexus LS300 and Toyota Camry

Corporate communication

- GAD Comunicação – Over 200 press releases from IT corporations

Health sciences

- Editora Ciranda Cultural – 18 books
- Editora Roca (Grupo Gen) – 10 books
- Editora Santos (Grupo Gen) – 2 books
- Editora Quintessence – 2 books
- Editora Elsevier – 1 book
- Editora Pearson – 1 book
- Editora Barsa Planeta – 1 book (Scientific consultant)
- Johnson & Johnson – Scientific papers
- Spectrun Bio Engenharia Médica e Hospitalar – Laboratory equipment manuals, product catalogs

Christian themes

- Publicações Pão Diário – 24 books and booklets
- Editora Rhema Brasil – 6 books
- Editora Anno Domini – 5 books
- DHM Ministries – 4 books
- Editora Bello – 4 books
- Editora Cultura Cristã – 3 books
- Editora Chara – 1 book
- Editora Sete Montes – 1 book
- Editora Vida Nova – 1 book
- Not yet released, confidential – 4 books
- ODB Ministries, USA – 1 online course